

PHILIPS

Prenosni radio
TAR5600



Korisnički priručnik

Registrujte svoj proizvod i koristite podršku na
www.philips.com/support

Sadržaji

1	Važno	2	7	Slušanje FM radija	13
	Bezbjednost	2		Automatsko podešavanje	13
2	Vaš prenosni radio	3		Ručno podešavanje	13
	Uvod	3		Automatsko pamćenje FM radio stanica	13
	Šta je u kutiji	3		Ručno pamćenje FM radio stanica	13
	Pregled prenosnog radija	4		Pohranite i odaberite omiljene stanice	13
3	Započnite	5		Odaberite zapamćenu radio stanicu	14
	Napunite ugrađenu bateriju	5		Skenirajte postavke osjetljivosti	14
	Uključite/ isključite ili prebacite na način mirovanja	5		Prikaz RDS informacija	14
	Podešavanje jačine zvuka	5		Prikaži meni u FM načinu	15
	Podesite osvijetljenje displeja	5	8	Slušajte Bluetooth® muziku	16
	Prikaži meni u načinu pripravnosti	6		Povežite Bluetooth®	16
4	Postavljanje časovnika	7		Odspojite Bluetooth®	16
	Automatski postavite časovnik	7		Obrišite zapise uparivanja	
	Ručno postavite časovnik	7		Bluetooth®	16
	Postavite format vremena	7		Pokrenite muziku	16
	Postavite format datuma	7		Prikaži meni u Bluetooth® načinu	17
5	Postavke alarma	8	9	Postavke Časovnik za kuhinju	18
	Podesite vrijeme alarma	8		Postavite Časovnik za kuhinju	18
	Aktivacija/deaktivacija budilnika	8		Zaustavite Časovnik za kuhinju za kuhinju	18
	Odgodite alarm	8		Otkazite Časovnik za kuhinju za kuhinju	18
	Zaustavite zvukove alarma	9	10	Ostale funkcije	19
	Podesite tajmer isključivanja	9		Podesite efekte zvuka	19
6	Slušanje DAB radija	10		Odaberite jezik menija	19
	Traženje DAB radio stanice	10		Sludajte kroz slušalice	19
	Automatsko skeniranje	10		Fabričko resetovanje	19
	Ručno podešavanje	10	11	Specifikacije proizvoda	20
	Pohranite i odaberite omiljene stanice	10	12	Rješavanje problema	21
	Pohranite DAB radio stanice	11	13	Obavještenje	22
	Odaberite zapamćenu radio stanicu	11		Uskladenost	22
	Uklonite nevažne stanice	11			
	DRC	11			
	Prikaz DAB informacija	11			
	Prikaži meni u DAB načinu	12			

1 Važno

Bezbjednost

- Pročitajte ova uputstva.
- Pazite na sva upozorenja.
- Pratite sva uputstva.
- Nemojte zatvarati otvore za ventilaciju.
- Nemojte uređaj postavljati blizu izvora toplote kao što su radijatori, grijalice, peći ili drugi aparati (uključujući pojačavače) koji proizvode toplotu.
- Sklonite ovaj proizvod od direktne sunčeve svjetlosti, otvorenog plamena ili izvora toplote.
- Proizvod ne smije biti izložen kapanju ili prskanju vode.
- Postavite ovaj proizvod na ravnu, tvrd i stabilnu površinu.
- Ne smije se stavljati nikakav izvor opasnosti na zvučnik (primjerice predmeti ispunjeni tekućinom, zapaljene svijeće).
- Nemojte stavljati ovaj proizvod na druge električne uređaje.
- Koristite samo one priključke/dodatke koje je odobrio proizvođač.
- Nikada nemojte uklanjate kućište ovog proizvodna, svako servisiranje povjerite kvalificiranim stručnjacima. Servisiranje je potrebno kada je uređaj oštećen na bilo koji način, kao što je oštećenje strujnog kabela ili utikača, ako je prosuta tečnost ili su predmeti pali u uređaj, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, ako ne radi normalno ili je nekome ispao.
- Baterija (paklet baterija ili ugrađena baterija) se ne smije izlagati pretjeranoj toploti kao npr. sunčevom svjetlu, vatri i sl.
- U slučaju neispravne zamjene baterije postoji opasnost od eksplozije. Zamjenu vršite samo istim ili ekvivalentnim tipom.
- Baterija kod ekstremno visokih ili niskih temperatura tokom korišćenja, skladištenja ili transporta i niskog pritiska vazduha na velikoj visini može predstavljati opasnosti po sigurnost.
- Postoji opasnost od eksplozije ako bateriju zamijenite pogrešnom vrstom.
- Nemojte vršiti zamjenu baterije pogrešnom vrstom koja može onesposobiti zaštitu (na primjer, neke vrste litijskih baterija).
- Postavite ispravno sve baterije.
- Ostavljanje baterije na ekstremno visokoj temperaturi okoline koja može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
- Baterije sadrže hemijske supstance. Potrebno ih je ispravno baciti.
- Ako sumnjate da je baterija progutana ili da se nalazi u bilo kojem dijelu tijela odmah potražite pomoć doktora.
- Svaki put kada mijenjate baterije, držite i nove i stare baterije na mjestu nedostupnom deci. Pobrinite se da je odjeljak za baterije potpuno zatvoren nakon promjene baterije.
- Ako se odjeljak za baterije ne može potpuno zatvoriti, prekinite korišćenje proizvoda. Držite izvan dosega djece i kontaktirajte proizvođača.
- Ovaj proizvod ne smije biti izložen kapanju ili prskanju vode.
- Na ovaj proizvod nemojte stavljati ništa što je izvor opasnosti (npr. predmete napunjene tečnošću, upaljene svijeće).
- Molimo koristite proizvod sigurno u okolišu s temperaturom između 0 °C i 45 °C.
- Kako biste izbjegli rizik od požara, proizvod se dostavlja samo vanjskim napojnim izvorom čiji izlaz mora da bude prema PS1 (s kapacitetom izlaza manjim od 15 W).
- Snaga koju punjač isporučuje mora biti između minimuma od 5 vati potrebnih za radio opremu, i maksimuma od 15 vati kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja.



2 Vaš prenosni radio

Čestitamo Vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Za potpuno iskorišćenje podrške koju nudi Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/support.

Uvod

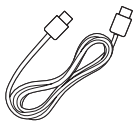
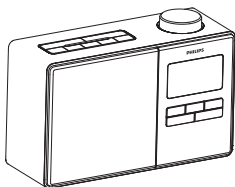
Sa ovim prenosnim radiom možete:

- Slušajte DAB (Digitalno audio emitovanje), FM radio i Bluetooth® muziku;
- Podesiti dva alarma sa različitim vremenima;

Šta je u kutiji

Provjerite i prepoznajte sadržaj vašeg paketa:

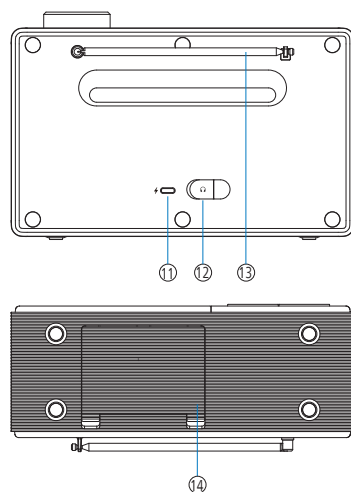
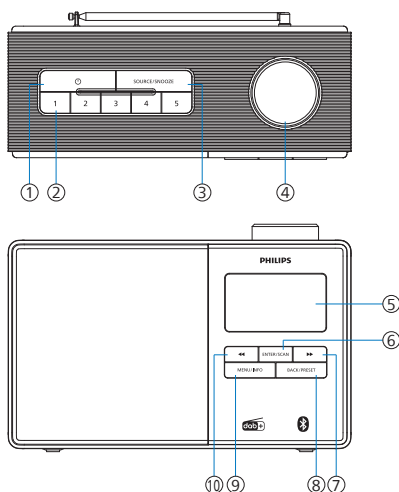
- Glavna jedinica
- Kabel za penjenje TIPA C
- Kratki vodič
- Dokument o bezbjednosti
- Garancija



Bilješka

- Slike, ilustracije i crteži prikazani u ovom korisničkom priručniku samo su za referencu. Izgled stvarnog proizvoda može biti drugačiji.

Pregled prenosnog radija



①

- Uključite/isključite ili prebacite na način mirovanja.
- Zaustavite alarm.

② **Omiljene stanice (1, 2, 3, 4, 5)**

- Pohraniti/direktni pristup unaprijed postavljeno 1, 2, 3, 4 ili 5.

③ **SOURCE/SNOOZE**

- Prebacite na DAB/FM/Bluetooth izvor.
- Odgodite alarm.
- Zaustavite alarm.
- Postavite Časovnik za kuhinju.

④ **Gumb za jačinu**

- Podešavanje jačine zvuka.

⑤ **Displej**

- Prikaz trenutnog statusa.

⑥ **ENTER/SCAN**

- Uđite u listu stavki odabranog menija.
- Skenirajte i pohranite radio stanice automatski.
- Reprodukcijska/pauza.
- Bluetooth® uparivanje

⑦

- Postavite vrijeme.
- Podesite na radio stanice.
- Navigirajte kroz listu menija.
- Sljedeća pjesma

⑧ **BACK/PRESET**

- Povratak na prethodni meni.
- Postavke menija izlaza.
- Programirajte radio stanice u memoriju.
- Odaberite zapamćenu radio stanicu.

⑨ **MENU/INFO**

- Uđite u postavke menija.
- Informacije o prikazu.

⑩

- Postavite vrijeme.
- Podesite na radio stanice.
- Navigirajte kroz listu menija.
- Prethodna pjesma

⑪ **Punjenje u utoru TIPA C**

⑫ **Priključak za slušalice**

⑬ **DAB/FM antena**

⑭ **Poklopac odjeljka za bateriju**

3 Započnite

Uvijek pratite redoslijedom uputstva u ovom poglavlju.

Napunite ugrađenu bateriju

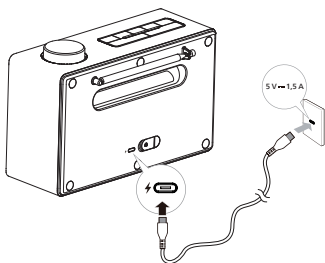
Prijenosni radio napaja se ugrađenom punjivom baterijom.



Bilješka

- Ikonica '🔋' prikazuje se kada je baterija niska. Molimo vas da što prije napunite ugrađenu bateriju.

Spojite TIPA C utičnicu na prijenosnom radiju u utičnicu (5 V $\approx$ 1,5 A) pomoću priloženog TYPE-C kabela..



- ↳ Dok se prijenosni radio puni, prikazuje se ikonica '🔋'.
- ↳ Dok je prijenosni radio potpuno napunjen, prikazuje se ikonica '100%'.

Uključite/ isključite ili prebacite na način mirovanja

- Pritisnite za uključivanje.
 - ↳ Radio se prebacuje na posljednji odabrani izvor.
- Pritisnite za prebacivanje jedinice na stanje pripravnosti.
 - ↳ Prikazuje se vrijeme (ako je postavljeno).



Bilješka

- Ako Bluetooth uređaj nije spojen dulje od 15 minuta ili je spojen, ali ne reproducira, radio se automatski prebacuje u stanje pripravnosti.
- U bilo kojem načinu rada pritisnite i držite 3 sekunde da biste izravno isključili uređaj. Zaslom se isključuje.

Podešavanje jačine zvuka

Tijekom slušanja, okrenite gumb za **VOLUME** za podešavanje glasnoće.

Podesite osvjetljenje displeja

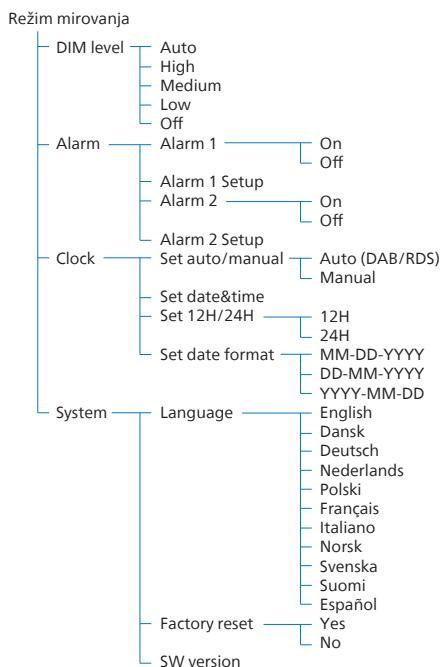
Možete da odaberete različite nivoe svjetline ili isključiti ekran prikaza.

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir [DIM level], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir nivoa svjetline [Auto (Automatski), High (Visok), Medium (Srednji), Low (Nizak)] ili Isključeno za isključenje ekrana prikaza, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
 - ↳ Ako je odabrano [Auto], ući će u visoki nivo svjetline. U slučaju stanja mirovanja na 10 sekundi, ući će u nizak nivo svjetline.
 - ↳ Ako odaberete [Off] ekran prikaza će se isključiti. Kada pritisćete dugme, ući će u visoki nivo svjetline. U slučaju stanja mirovanja na 10 sekundi, ekran prikaza će se isključiti.
- 4 Pritisnite **BACK** kako bi se prikazao glavni meni.

Prikaži meni u načinu pripravnosti

Dok je jedinica u stanju pripravnosti, možete da pristupite meniju za kontrolne opcije.

- 1 U stanju pripravnosti pritisnite **MENU** za pristup meniju.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir opcije menija, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu opcije ili ulazak u meni nižeg nivoa.
 - **[DIM level]**: podesite postavke pozadinskog svjetla.
 - **[Alarm]**: postavite alarm 1 ili 2 na uklj./isključeno i postavljanje alarma.
 - **[Clock]**: postavite sinhronizaciju vremena, datum/vrijeme, odaberite format vremena i format datuma.
 - **[System]**: prilagodite sistemska podešavanja.
- 3 Ponovite Korake 2 ako je bilo koja podopcija dostupna pod jednom opcijom.
- 4 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.



4 Postavljanje časovnika



Bilješka

- Ako se nikakvo dugme ne pritisne u roku od 30 sekundi, izlazite iz menija.

Automatski postavite časovnik

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Clock], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Set auto/manual], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Auto (DAB/RDS)], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.

U DAB/FM RDS stanici, jedinica može da sinhronizuje s prenesenim vremenom prema DAB/FM RDS stanici (s CT informacijama) automatski.

Ručno postavite časovnik

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Clock], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Set date&time], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ za postavljanje sata, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite ►► / ◄◄ za postavljanje minute, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 6 Pritisnite ►► / ◄◄ za postavljanje mjeseca, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 7 Pritisnite ►► / ◄◄ za postavljanje dana, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.

- 8 Pritisnite ►► / ◄◄ za postavljanje godine, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Vrijeme je podešeno.

- 9 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.

Postavite format vremena

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Clock], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Set 12H/24H], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [12H] ili [24H], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.

Postavite format datuma

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Clock], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Set date format], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir formata datuma [MM-DD-YYYY], [DD-MM-YYYY] ili [YYYY-MM-DD], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.

5 Postavke alarma

Podesite vrijeme alarma

Bilješka

- Pobrinite se da je vrijeme na satu ispravno.

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Alarm], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Alarm 1 Setup] ili [Alarm 2 Setup], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu aktiviranja načina postavljanja alarma, a sat će treptati.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ za postavljanje sata, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu. Minuta će treptati.
- 5 Pritisnite ►► / ◄◄ za postavljanje minute, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu. Ciklus ponavljanja alarma će treptati.
- 6 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir ciklusa ponavljanja alarma [Režim Once (Jednom), Daily (Dnevno), Weekday (Radnim danom) ili Weekend (Vikendom)], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu. Izvor alarma će treptati.
 - Ako je kao razdoblje alarma odabrano [Once], upotrijebite ►► / ◄◄ i **ENTER** za postavljanje datuma alarma.
- 7 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir izvora alarma [BUZZER (ZUJALICA), DAB (DAB) ili FM station (FM stanica)], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
 - Ako je kao izvor alarma odabrano [DAB] ili [FM] (zadano je BUZZER), broj unaprijed postavljene stanice će treptati. Koristite ►► / ◄◄ i **ENTER** za odabir broja unaprijed postavljene DAB ili FM radio stanice.
- 8 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.
 - ↳ Pojaviće se odgovarajuća ikonica alarma ☹ / ☹.



Savjet

- Jedinica izlazi iz načina postavljanja alarma kada ne radite ništa 30 sekundi.
- Ako je kao izvor alarma odabran DAB/FM, ali unaprijed postavljena stanica nije odabrana, BUZZER se automatski aktivira.
- Isteklo vrijeme alarma je 60 minuta ako nema korisničke radnje.

Aktivacija/deaktivacija budilnika

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Alarm], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Alarm 1] ili [Alarm 2], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [On] ili [Off], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu aktiviranja ili deaktiviranja timera alarma.
- 5 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.
 - ↳ Ako je mjerач vremena alarma aktiviran, pojaviće se ikonica ☹ / ☹.
 - ↳ Ako je mjerач vremena alarma deaktiviran, nestaje ikonica ☹ / ☹.

Odgodite alarm

- 1 Kada alarm zazvoni, pritisnite **SNOOZE**.
 - ↳ Alarm se odgađa i ponavlja zvonjenje 10 minuta kasnije (zadano je 10 minuta).
- Tokom vremena odgađanja alarma, pritisnite **SNOOZE** za odabir drugog perioda (u minutama) za pojačavanje zvona.

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 (minute)


- 2 Tijekom odgode alarma, pritisnite ☹ ili **SNOOZE** 3 sekunde da biste otkazali odgodu alarma. Alarm se zaustavlja.

Zaustavite zvukove alarma

Kada se alarm oglasi, pritisnite  ili pritisnite i držite **SNOOZE** 3 sekunde.

↳ Alarm se zaustavlja ali postavke alarma ostaju.

Podesite tajmer isključivanja

Ovaj prijenosni radio može se automatski prebaciti u stanje pripravnosti nakon što je postavljeno vrijeme mirovanja.

- 1 Uključite uređaj.
- 2 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir [Sleep timer], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir razdoblja, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 (minute)
↑
Isključiti

- 5 Pritisnite **BACK** kako bi se prikazao glavni meni.
↳ Ikonica **zZ** se prikazuje na zaslonu.

- Za deaktivaciju mjerač vremena mirovanja:
Ponovite gornje korake, postavite mjerač vremena mirovanja na Isključeno.

6 Slušanje DAB radija



Bilješka

- Držite prenosni radio dalje od drugih elektronskih uređaja da biste izbjegli radio interferencije.
- Za optimalan prijem u potpunosti izvucite i prilagodite poziciju DAB/FM antene.

Traženje DAB radio stanice

Prvi put kada odaberete DAB radio način, ili ako je lista stanica prazna, radio automatski obavlja puno skeniranje.

- 1 Uključite uređaj.
- 2 Pritisnite **SOURCE** za odabir DAB načina.
 - ↳ Prikazuje se [Scanning...].
 - ↳ Radio skenira i pohranjuje sve DAB radio stanice automatski a zatim emituje prvu dostupnu radio stanicu.
 - ↳ Lista stanica se memoriše u radiju. Sljedeći put kada uključite radio, skeniranje stanica se ne dešava.
- 3 Sve pronađene stanice će se pohraniti automatski. Pritisnite ►► / ◄◄ za pregled pronađenih stanica, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Za ponovno podešavanje, pritisnite **SCAN** 3 sekunde za ponovno brzo skeniranje.

Automatsko skeniranje

Pritisnite i držite **SCAN** na 3 sekunde za aktiviranje načina punog skeniranja.

- ↳ Prikazuje se [Scanning...].
- ↳ Radio skenira i pohranjuje sve DAB radio stanice automatski a zatim emituje prvu dostupnu radio stanicu.
- ↳ Lista stanica se memoriše u radiju. Sljedeći put kada uključite radio, skeniranje stanica se ne dešava.

ili

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao DAB meni.
- 2 Pritisnite **ENTER** za ulazak u [Full scan].

- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Yes] (aktiviranje potpunog skeniranja) ili [No], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
 - ↳ Prikazuje se [Scanning...].
 - ↳ Radio skenira i pohranjuje sve DAB radio stanice automatski a zatim emituje prvu dostupnu radio stanicu.
 - ↳ Lista stanica se memoriše u radiju. Sljedeći put kada uključite radio, skeniranje stanica se ne dešava.

Ručno podešavanje

Kao i kod funkcije automatskog podešavanja, prijemnik možete automatski podesiti. To vam može pomoći kod podešavanja antene ili dodavanja stanica koje su propuštene tijekom automatskog podešavanja.

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao DAB meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Manual tune], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za cikličko prebacivanje između DAB kanala, koji su numerirani od 5A do 13F, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
 - ↳ Ova jedinica će prikazati frekvenciju i pokrenuti skeniranje.
- 4 Pritisnite **BACK** kako bi se prikazao glavni meni.

Pohranite i odaberite omiljene stanice



Bilješka

- Možete da pohranite omiljene stanice u direktnim dugmadima 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 U DAB načinu, podesite na DAB radio stanicu.
- 2 Pritisnite i držite **1, 2, 3, 4 ili 5** na 3 sekunde za spremanje trenutne stanice direktno na odgovarajući položaj.
 - ↳ Prikazuje se [Stored].
 - ↳ Stanica je pohranjena u odabranom položaju.

- U DAB načinu rada, pritisnite **1, 2, 3, 4** ili **5** za direktni odabir unaprijed postavljene radio stanice (1, 2, 3, 4 ili 5).

Pohranite DAB radio stanice



Bilješka

- Aparat može zapamtiti do 20 DAB radio stanica.

- 1 U DAB načinu, podesite na DAB radio stanicu.
- 2 Pritisnite i držite **PRESET** 3 sekunde da aktivirate režim programiranja.
↳ [Preset Store] a prikazuje se unaprijed postavljeno brojevi.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir broja.
- 4 Pritisnite **PRESET** ponovo da povrdite.
↳ Prikazuje se [Stored].
↳ Stanica je pohranjena u odabranom položaju.
- 5 Ponovite korake 1 do 4 da zapamtite druge DAB stanice.



Savjet

- Za uklanjanje zapamćene stanice, jednostavno zapamtite drugu stanicu na njeno mjesto.

Odaberite zapamćenu radio stanicu

U DAB načinu rada, pritisnite **PRESET** za odabir unaprijed postavljene stanice.

ili

- 1 U DAB režimu, pritisnite **PRESET**.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir unaprijed postavljene radio stanice.



Bilješka

- Nakon 3 sekunde, unaprijed postavljena radio stanica će se automatski potvrditi.

Uklonite nevažće stanice

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao DAB meni.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir [Prune], zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir [Yes] (uklanjanje svih nevažćih stanica s popisa stanica) ili [No], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** kako bi se prikazao glavni meni.

DRC

Komprimujte dinamički opseg radio signala tako da jačina tihih zvukova bude povećana a jačina glasnih zvukova bude smanjena.

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao DAB meni.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir [DRC level], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir [High], [Low] ili [Off], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** kako bi se prikazao glavni meni.

Prikaz DAB informacija

Kada slušate DAB radio pritisnite i držite **INFO** na 3 sekunde za prikaz sljedećih informacija (ako je dostupno):

- ↳ DAB ili DAB+
- ↳ Naziv Stanice
- ↳ Pregled teksta
- ↳ Vrsta programa
- ↳ Multiplex naziv
- ↳ Kanal
- ↳ Frekvencija
- ↳ Način: Brzina transfera
- ↳ Način: Vrsta kanala
- ↳ Kvalitet signala

Prikaži meni u DAB načinu

Kada slušate DAB (Digital audio broadcasting - digitalno audio emitovanje), možete pristupiti meniju za kontrolne opcije.

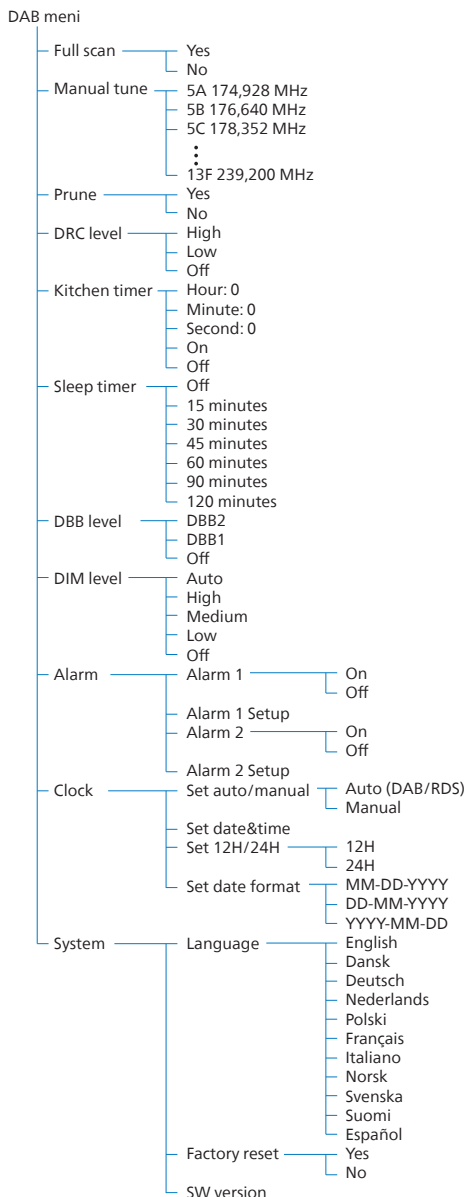
1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao DAB meni.

2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir opcije menija, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu opcije ili ulazak u meni nižeg nivoa.

- **[Full scan]**: skenirajte i pohranite sve dostupne DAB radio stanice.
- **[Manual tune]**: podesite na određeni kanal/frekkvenciju ručno i dodajte na listu stanica.
- **[Prune]**: uklonite sve neispravne stanice sa spiska stanica.
- **[DRC level]**: komprimujte dinamički opseg radio signala tako da jačina tihih zvukova bude povećana a jačina glasnih zvukova bude smanjena.
- **[Kitchen timer]**: postavite časovnik za kuhinju.
- **[Sleep timer]**: postavite mjerač vremena mirovanja.
- **[DBB level]**: podesite zvuk koji se reprodukuje.
- **[DIM level]**: podesite postavke pozadinskog svjetla.
- **[Alarm]**: postavite alarm na uklj./isključeno i postavljanje alarma.
- **[Clock]**: postavite sinhronizaciju vremena, datum/vrijeme, odaberite format vremena i format datuma.
- **[System]**: prilagodite sistemsku podešavanja.

3 Ponovite Korake 2 ako je bilo koja podopcija dostupna pod jednom opcijom.

4 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.



Bilješka

- Ako se nikakvo dugme ne pritisne u roku od 30 sekundi, izlazite iz menija.

7 Slušanje FM radija



Bilješka

- Držite prenosni radio dalje od drugih elektronskih uređaja da biste izbjegli radio interferencije.
- Za optimalan prijem u potpunosti izvucite i prilagodite poziciju DAB/FM antene.

Automatsko podešavanje

- 1 Pritisnite za uklj. jedinice.
- 2 Pritisnite **SOURCE** za odabir FM načina.
- 3 Pritisnite i držite **▶▶** / **◀◀** 3 sekunde.
↳ Prijenosni radio automatski se podešava na stanicu s jakim prijemom.

Ručno podešavanje

Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir frekvencije za ručno podešavanje stanice.



Bilješka

- Frekvencija podešavanja prijenosnog radija je 50 kHz. Radio frekvencija na zaslonu će se povećati za 0,05 MHz pritiskom na **▶▶** / **◀◀**.

Automatsko pamćenje FM radio stanica



Bilješka

- Aparat može zapamtiti do 20 FM radio stanica.

U FM načinu rada podešavanja, pritisnite i držite **SCAN** na tri sekunde.
↳ Prikazuje se [Auto Scanning...].
↳ Radio skenira i pohranjuje sve FM radio stanice automatski a zatim emituje prvu dostupnu radio stanicu.

Ručno pamćenje FM radio stanica

- 1 U FM načinu podešavanja, podesite na FM radio stanicu.
- 2 Pritisnite i držite **PRESET** 3 sekunde da aktivirate režim programiranja.
↳ [Preset Store] a prikazuje se unaprijed postavljeni broj.
- 3 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir broja.
- 4 Pritisnite **PRESET** ponovo da povrdite.
- 5 Ponovite korake 1 do 4 da zapamtite druge FM stanice.



Savjet

- Za uklanjanje zapamćene stanice, jednostavno zapamtite drugu stanicu na njeno mjesto.

Pohranite i odaberite omiljene stanice



Bilješka

- Možete da pohranite omiljene stanice u direktnim dugmadima 1, 2, 3, 4, 5.

- 1 U FM načinu podešavanja, podesite na FM radio stanicu.
 - 2 Pritisnite i držite **1, 2, 3, 4** ili **5** (unaprijed postavljeni broj) na 3 sekunde za spremanje trenutne stanice direktno na odgovarajući položaj.
↳ Prikazuje se [Preset Store].
↳ Prikazuju se unaprijed postavljeni broj i frekvencija stanice.
- U FM načinu podešavača pritisnite **1, 2, 3, 4** ili **5** za direktni odaberite zapamćenu radio stanicu (1, 2, 3, 4 ili 5).

Odaberite zapamćenu radio stanicu

U FM načinu rada podešavanja, pritisnite **PRESET** za odabir unaprijed postavljene radio stanice.

ili

- 1 U načinu rada FM podešivača pritisnite **PRESET**.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir unaprijed postavljene radio stanice.



Bilješka

- Nakon 3 sekunde, unaprijed postavljena radio stanica će se automatski potvrditi.

Skenirajte postavke osjetljivosti

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao FM meni.
- 2 Pritisnite **ENTER** za ulazak u [Scan setting].
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Strong] (samo jake stanice) ili [All] (sve stanice), a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** kako bi se prikazao glavni meni.

Prikaz RDS informacija

RDS (Radijski Sistem Podataka) usluga je koja omogućava FM stanicama da prikažu dodatne informacije.

- 1 Podesite prema FM RDS stanici.
- 2 Pritisnite i držite **INFO** 3 sekunde za prikaz sljedećih informacija (ako su dostupne):
 - ↳ Naziv stanice
 - ↳ Vrsta programa poput [NEWS] (vijesti), [SPORT] (sport), [POP M] (pop muzika)...
 - ↳ Vrijeme
 - ↳ Tekst
 - ↳ Frekvencija

Prikaži meni u FM načinu

Kada slušate FM (Digital audio broadcasting - digitalno audio emitovanje), možete pristupiti meniju za kontrolne opcije.

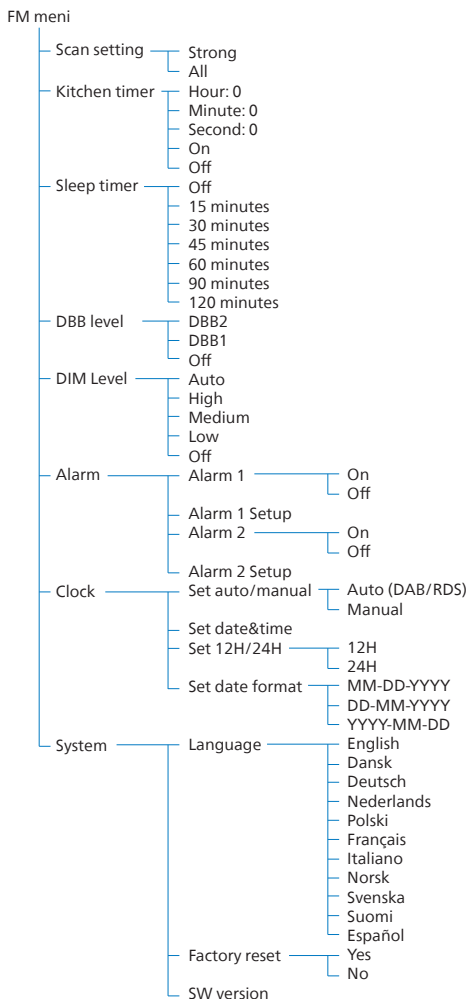
1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao FM meni.

2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir opcije menija, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu opcije ili ulazak u meni nižeg nivoa.

- **[Scan setting]**: odaberite osjetljivost skeniranja (samo jake stanice ili sve stanice).
- **[Kitchen timer]**: postavite Časovnik za kuhinju.
- **[Sleep timer]**: postavite mjerac vremena mirovanja.
- **[DBB level]**: podesite zvuk koji se reprodukuje.
- **[DIM level]**: podesite postavke pozadinskog svjetla.
- **[Alarm]**: postavite alarm na uklj./isključeno i postavljanje alarma.
- **[Clock]**: postavite sinhronizaciju vremena, datum/vrijeme, odaberite format vremena i format datuma.
- **[System]**: prilagodite sistemska podešavanja.

3 Ponovite Korake 2 ako je bilo koja podopcija dostupna pod jednom opcijom.

4 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.



Bilješka

- Ako se nikakvo dugme ne pritisne u roku od 30 sekundi, izlazite iz menija.

8 Slušajte Bluetooth® muziku



Bilješka

- Radni domet između uređaja i uređaja je otprilike 30 metara (otvoreni prostor).
- Kompatibilnost sa svim Bluetooth® uređajima nije zagarantirana.
- Bilo koja prepreka između uređaja i jedinice može da smanji opseg rada.
- Držite ovaj uređaj podalje od drugih elektroničkih uređaja koji mogu uzrokovati smetnje.
- Uređaj će se također isključiti kada se vaš uređaj premjesti izvan radnog dometa.

Povežite Bluetooth®

- 1 Pritisnite **SOURCE** za odabir Bluetooth načina.
↳ [Disconnected] će treperiti.
- 2 Na vašem Bluetooth uređaju, prebacite na Bluetooth, tražite [**Philips TAR5600**] za početak povezivanja.
- 3 Izaberite "Philips TAR5600".
Ako je uspješno povezano:
↳ Čućete zvuk podsjećanja.
↳ Pojaviće se [Connected].

Odspojite Bluetooth®

- Prebacite na drugi izvor na jedinici;
- Onemogućiti funkciju sa svog Bluetooth® uređaja;
- Pritisnite i držite **ENTER/SCAN** 3 sekunde za prekid Bluetooth veze.
Ako je prekid uspješno obavljen:
↳ Čućete zvuk podsjećanja.
↳ Pojaviće se [Pairing], što znači da je uređaj sada spreman za uparivanje.

ili

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni Bluetooth.
- 2 Pritisnite **ENTER** za odabir [Bluetooth pair].
- 3 Pritisnite **▶▶ / ◀◀** za odabir [Yes] (isključivanje Bluetooth® veze i ulazak u stanje uparivanja), a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.

Obrišite zapise uparivanja Bluetooth®

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni Bluetooth.
- 2 Pritisnite **▶▶ / ◀◀** za odabir [Bluetooth clean], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite **▶▶ / ◀◀** za odabir [Yes] za prekid trenutne veze ili odaberite [No] za održavanje veze, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** kako bi se prikazao glavni meni.
↳ [Pairing...] će treperiti.

Pokrenite muziku

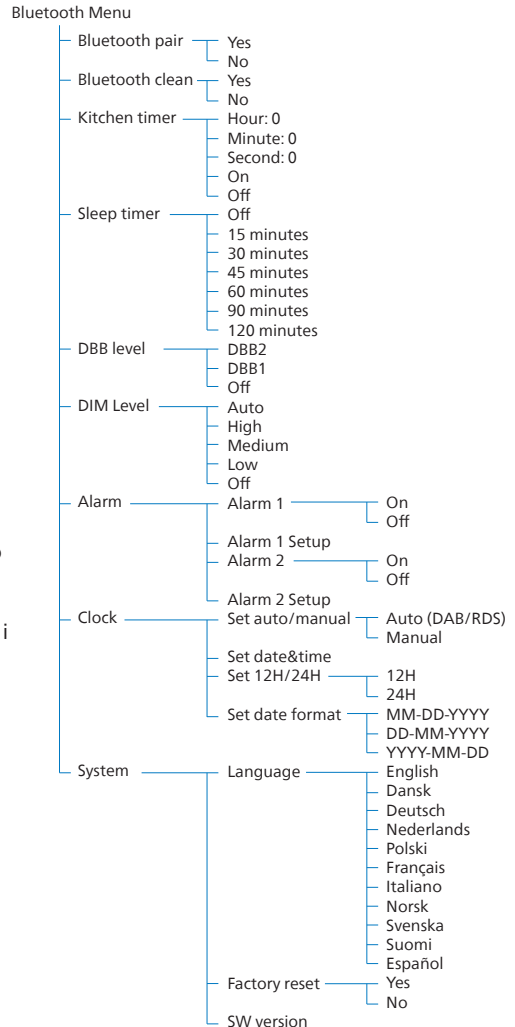
Kada pokrećete muziku na Bluetooth® uređaju, možete da koristite ovu jedinicu za kontrolu reprodukcije muzike.

- Pritisnite **ENTER** za pauziranje/nastavak reprodukcije.
- Pritisnite **▶▶ / ◀◀** za prelazak na pjesmu.
- Okrenite gumb za **VOLUME** za podešavanje glasnoće.

Prikaži meni u Bluetooth® načinu

Kada slušate Bluetooth® možete pristupiti meniju za kontrolne opcije.

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao Bluetooth® meni.
- 2 Pritisnite **▶▶** / **◀◀** za odabir opcije menija, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu opcije ili ulazak u meni nižeg nivoa.
 - **[Bluetooth pair]**: odaberite ovo za odspajanje Bluetooth povezivanja i ulazak u način uparivanja.
 - **[Bluetooth clean]**: obrišite zapise o uparivanju Bluetooth-a.
 - **[Kitchen timer]**: postavite Časovnik za kuhinju.
 - **[Sleep timer]**: postavite mjerač vremena mirovanja.
 - **[DBB level]**: podesite zvuk koji se reprodukuje.
 - **[DIM level]**: podesite postavke pozadinskog svjetla.
 - **[Alarm]**: postavite alarm na uklj./isključeno i postavljanje alarma.
 - **[Clock]**: postavite sinhronizaciju vremena, datum/vrijeme, odaberite format vremena i format datuma.
 - **[System]**: prilagodite sistemska podešavanja.
- 3 Ponovite Korake 2 ako je bilo koja podopcija dostupna pod jednom opcijom.
- 4 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.



Bilješka

- Ako se nikakvo dugme ne pritisne u roku od 30 sekundi, izlazite iz menija.

9 Postavke Časovnik za kuhinju



Bilješka

- Jedinica izlazi iz menija postavki kada ne radite ništa 30 sekundi.

Postavite Časovnik za kuhinju

- 1 Pritisnite za uklj. jedinice.
- 2 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 3 Pritisnite **►►** / **◄◄** za odabir [Kitchen timer], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Cifre časa trepere.



Savjet

- Pritisnite i držite **SNOOZE** 3 sekunde za izravnu aktivaciju načina postavljanja kuhinjskog mjerača vremena.

- 4 Pritisnite **►►** / **◄◄** za postavljanje sata, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Cifre minuta trepere.
- 5 Pritisnite **►►** / **◄◄** za postavljanje minute, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Cifre sekundi trepere.
- 6 Pritisnite **►►** / **◄◄** za postavljanje sekunde, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Pojavljuju se [On] i [Off].
- 7 Pritisnite **►►** / **◄◄** za odabir [On] (aktiviranje) ili [Off] (deaktiviranje) kuhinjskog mjerača vremena, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 8 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.
↳ Pojaviće se ikonica i kuhinjski mjerač vremena.



Bilješka

- Vrijeme kuhinjskog Časovnik za kuhinju je 60 minuta ako nema radnje od strane korisnika.

Zaustavite Časovnik za kuhinju za kuhinju

Kada kuhinjski mjerač vremena zazvoni, pritisnite bilo koju tipku da biste zaustavili zujalicu.

Otkazite Časovnik za kuhinju za kuhinju

- 1 Ako želite otkazati kuhinjskog mjerača vremena, pritisnite **MENU** za pristup meniju.
- 2 Pritisnite **►►** / **◄◄** za odabir [Kitchen timer], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Prikazuje se [Cancel timer?].
- 3 Pritisnite **►►** / **◄◄** za odabir [Yes] (Otkazi) ili [No], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite **BACK** kako bi se prikazao glavni meni.



Bilješka

- Kuhinjski mjerač vremena može se poništiti samo kada je uređaj uključen.

10 Ostale funkcije

Podesite efekte zvuka

- 1 Uključite uređaj.
- 2 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [DBB level], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir reproduciranog zvuka [DBB2, DBB1 ili Off (Isključeno)], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 5 Pritisnite **BACK** kako bi se prikazao glavni meni.

Odaberite jezik menija

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [System], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Language], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir jezika menija, a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.

→ English
Dansk
Deutsch
Nederlands
Polski
Français
Italiano
Norsk
Svenska
Suomi
→ Español

- 5 Pritisnite **BACK** za povratan na prethodni meni ili pritisnite i držite **BACK** na 3 sekunde za izlazak iz menija.

Sluđajte kroz slušalice

Uključite slušalice u 3.5 mm utičnicu na stražnjoj strani glavne jedinice.

Fabričko resetovanje

- 1 Pritisnite **MENU** kako bi se prikazao meni.
- 2 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [System], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 3 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Factory reset], a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
- 4 Pritisnite ►► / ◄◄ za odabir [Yes] (vratite sve radio postavke na fabričke postavke), a zatim pritisnite **ENTER** za potvrdu.
↳ Prikazuje se [Restarting...].

11 Specifikacije proizvoda



Bilješka

- Informacije o aparatu se mogu mijenjati bez prethodnog obavještenja.

Pojačavač

Nazivna izlazna snaga	5 W RMS (THD 10%)
-----------------------	-------------------

Radio

Opseg prijema(FM)	87,5-108 MHz
Opseg prijema(DAB)	174-240 MHz (Pojas III)
Korak podešavanja	50 kHz
Osjetljivost - Mono, 26 dB S/N Odnos	<22 dBf
Ukupno harmoničko izobličenje	<10%
Odnos signala i buke	>50 dBA

Bluetooth

Bluetooth verzija	V5.3
Frekvencijski pojas Bluetootha	2,4 GHz - 2,48 GHz
Maks. e.i.r.p.	5,37 dBm
Bluetooth Opseg	30 m (otvoreni prostor)

Opšte informacije

USB priključak	5,0 V  1,5 A
Litijeva baterija	3,65 V / 2600 mAh
Dimenzije (Š x V x D)	222 x 147 x 96 mm
Težina (Glavne jedinice)	877 g

12 Rješavanje problema



Upozorenje

- Nikada ne uklanjajte kućište ovog aparata.

Da ne biste izgubili garanciju, nikada ne popravljajte uređaj sami. Ako naidete na problem pri korišćenju aparata, provjerite sljedeće prije nego ga odnesete u servis. Ako problem i dalje postoji, idite na veb stranicu kompanije Philips www.philips.com/support. Kada kontaktirate kompaniju Philips, pobrinite se da vam je uređaj u blizini i da možete pročitati broj modela i serijski broj.

Ne uključuje se

- Provjerite je li prijenosni radio potpuno napunjen.
- Provjerite je li USB priključak prijenosnog radija ispravno spojen.

Nema zvuka

- Podesite glasnoću na ovom prijenosnom radiju.
- Prilagodite jačinu zvuka povezanog uređaja.
- Pobrinite se da je Bluetooth uređaj unutar efektivnog radnog opsega.

Uređaj se ne uključuje

- Ponovo pokrenite prijenosni radio.

Slab radio prijem

- Držite prenosni radio dalje od drugih elektronskih uređaja da biste izbjegli radio interferencije.
- U potpunosti izvucite i prilagodite poziciju antene.

Alarm ne radi

- Podesite sat/alarm ispravno.

Obrisana podešavanja sat/alarma.

- Resetujte sat/alarm.
- Zamijenite pričuvene baterije.

Kvalitet zvuka je loš nakon veze s uređajem koji podržava Bluetooth

- Bluetooth prijem je loš. Pomjerite uređaj bliže zvučniku ili uklonite prepreke između njih.

Nije moguće pronaći [Philips TAR5600] na vašem Bluetooth uređaju za uparivanje

- Pritisnite i držite ENTER/SCAN 3 sekunde za ulazak u Bluetooth način uparivanja, a zatim pokušajte ponovo.

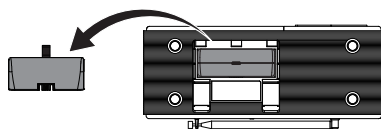
Ne može se povezati sa Bluetooth uređajem

- Funkcija Bluetooth vašeg uređaja nije omogućena. Pogledajte korisnički priručnik uređaja da otkrijete kako da omogućite funkciju.
- Ovaj prijenosni radio nije u načinu rada za uparivanje.
- Ovaj prijenosni radio već je povezan s drugim uređajem s omogućenim Bluetoothom.
- Prekinite vezu i pokušajte ponovo.

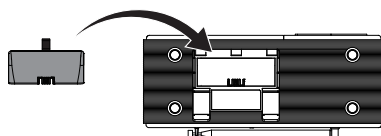
Baterija se ne može pravilno napuniti ili se prebrzo prazni

- Zamijenite bateriju.

- 1 Otvorite poklopac odjeljka za bateriju na dnu uređaja i izvadite originalnu bateriju iz odjeljka.



- 2 Umetnite bateriju iste vrste (nije isporučena).



- 3 Zatvorite poklopac odjeljka za bateriju.

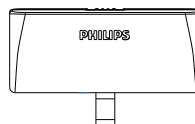
- **Specifikacije punjive litij-ionske baterije:**
11NR19/66

Model: TACR5001BA

Nominalni kapacitet: 3,65 V, 2600 mAh, 9,49 Wh

Maksimalni napon punjenja: 4,2 V

TP Vision Europe B.V. Prins Bernhardplein 200,
1097 JB Amsterdam, Nizozemska.



- Ako želite kupiti dodatnu bateriju, posjetite <https://www.philips.com/support> za više informacija.

13 Obavještenje

Usklađenost

Bilo kakve promjene ili modifikacije napravljene na ovom uređaju a koje nisu izričito odobrene od strane kompanije MMD Hong Kong Holding Limited mogu uzrokovati gubljenje prava korisnika na korišćenje.

Ovime TP Vision Europe B.V. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU i Pravilnika o radijskoj opremi Ujedinjenog Kraljevstva SI 2017 No 1206. Izjavu o usaglašenosti možete naći na adresi www.philips.com/support.



Ovaj proizvod je usklađen sa zahtjevima radio smetnji Evropske zajednice.



Vaš aparat je osmišljen i proizveden od visokokvalitetnih materijala i dijelova, koji se mogu reciklirati i ponovo koristiti.



Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije bacati kao kućni otpad i treba ga odnijeti u odgovarajuću ustanovu za prikupljanje i reciklažu. Pridržavajte se lokalnih pravila i nikada nemojte odlagati proizvod i punjive baterije sa običnim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pomaže u sprječavanju negativnih posljedica po okolinu i ljudsko zdravlje.



Ovaj simbol znači da proizvod sadrži baterije pokrivene Evropskom Uredbom 2023/1542 koji se ne smiju bacati s uobičajenim kućnim otpadom. Informišite se o lokalnim sistemima za odvojeno sakupljanje radi električnog i elektronskog sistema sakupljanja i elektronskih proizvoda i baterija. Poštujte lokalne zakone i nikada ne odlažite aparat i baterije sa običnim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih aparata i punjivih baterija pomaže u sprječavanju negativnih posljedica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.



Bluetooth® riječ i logotipi su registrovane robne marke u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i svaka upotreba tih oznaka od strane MMD Hong Kong Holding Limited je pod licencom. Drugi robne marke trgovačka imena pripadaju njihovim vlasnicima.



MMD Hong Kong Holding Limited. Sva prava zadržana. Specifikacije su podložne promjenama bez obaveštenja. Philips i Philips Shield Emblem su registrovani robne marke kompanije Koninklijke Philips N.V. i koriste se pod licencom. Ovaj proizvod je izrađen i prodaje se pod odgovornošću kompanije MMD Hong Kong Holding Limited ili jedne od njenih filijala, i kompanija MMD Hong Kong Holding Limited je garant u vezi ovog proizvoda.